

Sarah Jeanne Parker

Title: Politically Correct: the *Emmae Encomium* and Queen Emma's Alternative Narrative

The *Encomium Emmae Reginae* is a political text, a product of the brief Danish reign in Anglo-Saxon lands from c. 1016 - 1042, and could have been the founding narrative of an Anglo-Danish dynasty - or at least the titular Queen Emma's dynasty - if that dynasty would not end within a generation. The *Encomium* - a tale of unlikely family harmony during a series of succession crises, centred around Queen Emma - shows signs of a design to influence a tumultuous present through manipulation of the past. Yet, the past it tries to reshape is that of living memory. Emma and her anonymous scribe are selling a narrative, I argue, specifically to the Anglo-Danish court: a group who would be able to stand personal witness to the text's fictionality. The actions of the Encomiast scribe and his patroness, as well as the socio-political value of the *Encomium* itself, are best understood as deliberate, strategic, and informed politicking practiced by two skilled and internationally savvy political actors intent on retelling the past in such an attractive way that their audience would choose to align themselves with Emma instead of messy, murky truths. The *Encomium* itself may have, as Simon Keynes initially argued, little historical import in terms of accurate recording of events, but this view has since been opened by scholars such as Andy Orchard and Elizabeth Tyler, who argue for its literary and cultural significance. I argue that the *Encomium's* literary and historical import centre around its status as a powerful tool of memory manipulation in which its audience must be complicit, a hybrid of *historia* and fiction-writing specifically designed for the tastes of the Anglo-Danish court, which took advantage of a variety of literary/political traditions in order to support Emma and promote an alternative socio-political memory.

Politisch Korrekt: Das *Emmae Encomium* und das alternative Narrativ von Königin Emma

Das *Encomium Emmae Reginae* ist ein politischer Text, ein Produkt der kurzen dänischen Herrschaft in den angelsächsischen Gebieten von 1016 - 1042, und hätte die Gründungsgeschichte einer anglo-dänischen Dynastie sein können – oder zumindest einer Dynastie der titularen Königin Emma – wenn nicht diese Dynastie bereits innerhalb einer Generation geendet hätte. Das *Encomium* – einer Geschichte von ungewöhnlicher Familienharmonie während einer Reihe von Nachfolgekrisen um Königin Emma herum – zeigt Ansätze eines Versuchs, die stürmische Gegenwart durch Manipulation der Vergangenheit zu beeinflussen. Doch die Vergangenheit, die beeinflusst wird liegt noch nicht weit zurück. Emma und ihr anonymer Schreiber verkaufen ein Narrativ, behaupte ich, spezifisch für den anglo-dänischen Hof: einer Gruppe von Leuten, die die Fiktionalität des Texts bezeugen könnten. Die Taten des Encomiasten und seiner Förderin, sowie den sozio-politischen Wert des *Encomium* selbst, versteht man am besten als bewusstes, strategisches und informiertes Politisieren von zwei begabten und international versierten politischen Akteuren, die die Vergangenheit in einer so attraktiven Manier erzählen wollten, dass ihr Publikum sich ihr und Emma anschloss, anstatt der chaotischen und düsteren Wahrheit. Das *Encomium* selbst mag, wie Simon Keynes ursprünglich argumentierte, wenig historische Bedeutung im Sinne von akkurater Dokumentation des Geschehens haben, aber diese Ansicht

ist seither von Forschern wie Andy Orchard und Elizabeth Tyler, erweitert worden, die für seine literarische und kulturelle Relevanz argumentieren. Ich behaupte dass die historische und literarische Gewichtigkeit des *Encomium* hauptsächlich in seiner Nutzbarkeit als Instrument der Erinnerungsmanipulation liegt, worin das Publikum beteiligt sein muss, ein Hybrid aus *historia* und Fiktion, spezifisch entworfen für den anglo-dänischen Hof, das sich eine Reihe von literarischen und politischen Traditionen zu Nutze machte um Emma zu unterstützen und ein alternatives sozio-politisches Gedächtnis zu fördern.